



Università  
Ca'Foscari  
Venezia

**BANDO PER L'ASSEGNAZIONE DELLE ATTIVITÀ DI COLLABORAZIONE  
DI CARATTERE MIRATO A SUPPORTO DELLE ATTIVITÀ LEGATE AL PROGETTO "CA' FOSCARI ON THE MAP" DEL  
SETTORE PROMOZIONE E RECLUTAMENTO - UFFICIO RELAZIONI INTERNAZIONALI**

**ANNO ACCADEMICO 2023-2024**

## Art. 1 - Indizione

1. L'Università Ca' Foscari Venezia, in attuazione del Decreto Legislativo 29 marzo 2012, n.68, indice un concorso per individuare 12 studentesse e studenti capaci e meritevoli per svolgere attività di collaborazione di carattere mirato a supporto delle attività legate al progetto "Ca' Foscari on the Map" del Settore Promozione e Reclutamento – Ufficio Relazioni Internazionali, per l'anno accademico 2023/2024.

Il Settore Promozione e Reclutamento (*Outreach and Recruitment Unit*) si occupa della promozione dell'Ateneo a livello internazionale, anche ai fini del reclutamento di studentesse e studenti nel rispetto delle priorità geopolitiche di sviluppo dell'Ateneo.

I servizi da svolgere sono:

- **Servizio di traduzione:** 2 posti, ciascuno dei quali avrà un focus specifico su una delle seguenti due aree linguistico-culturali: russo e spagnolo (totale 150 ore ciascuno);
- **Servizio di collaborazione ai social media, alla comunicazione e agli eventi:** 6 posti (totale 180 ore ciascuno).
- **Servizio di coordinazione e gestione dei social media:** 4 posti (totale 200 ore ciascuno).

## Art. 2 - Svolgimento e caratteri della prestazione

1. Il periodo di svolgimento dell'attività di collaborazione di carattere mirato sarà articolato come segue:
  - **Servizio di traduzione:** coloro che verranno selezionate o selezionati dovranno dare la propria disponibilità per tutto l'anno solare 2024. Le attività verranno svolte in modalità mista, ma principalmente da remoto.
  - **Servizio di collaborazione ai social media, alla comunicazione e agli eventi:** coloro che verranno selezionate o selezionati collaboreranno per tutto l'anno solare 2024. Sarà quindi necessaria la presenza costante delle studentesse e degli studenti a Venezia in tutto l'anno solare 2024 (da gennaio a dicembre 2024 e/o gennaio 2025 con particolare necessità di presenza durante la International Welcome Week che si svolge nelle due settimane che precedono l'inizio delle lezioni accademiche – settembre 2024). Le attività verranno svolte in modalità mista (sia in presenza sia online).
  - **Servizio di coordinazione e gestione dei social media:** coloro che verranno selezionate e selezionati lavoreranno in coppia; una coppia svolgerà la collaborazione durante la prima parte dell'anno (indicativamente da febbraio a luglio) e l'altra coppia durante la seconda parte (indicativamente da luglio a gennaio dell'anno successivo); il periodo di svolgimento della collaborazione verrà concordato con la responsabile del servizio (la scelta decisiva sarà comunque a carico al settore Promozione e Reclutamento). Dovrà essere assicurata la propria disponibilità per tutto il periodo in cui si svolgerà il servizio. Le attività verranno svolte in modalità mista, ma principalmente da remoto.
2. Coloro che saranno selezionate o selezionati dovranno occuparsi di attività di promozione dell'Ateneo in lingua inglese (con eccezione per il Servizio di traduzione), nello specifico dei seguenti servizi:
  - **Servizio di traduzione:** traduzione di notizie strategiche; elaborazione della newsletter di ateneo nella lingua assegnata in collaborazione con i CEL del progetto "Ca' Foscari on the Map"; realizzazione di contenuti originali sulla base di aspetti dell'esperienza cafoscarina personale;
  - **Servizio di collaborazione ai social media, alla comunicazione e agli eventi:** supporto alla comunicazione con *prospective students* internazionali attraverso colloqui informativi *one-on-one* sulla piattaforma Zoom; supporto alla preparazione di materiale promozionale di vario tipo come testimonianze, video, contenuti sul canale Instagram @studentlifeinvenice e potenzialmente Facebook; supporto alla realizzazione e gestione di eventi *face-to-face* e online organizzati dal settore Promozione e Reclutamento per *prospective students* e attuali iscritti internazionali (per esempio International Welcome Week, Aperitivi in Lingua, ecc.).
  - **Servizio di coordinazione e gestione dei social media:** gestione del canale Instagram @studentlifeinvenice (programmazione settimanale delle pubblicazioni; coordinamento dei collaboratori ai social media che produrranno dei contenuti da pubblicare; implementazione e coordinazione delle partnership con enti esterni; produzione di contenuti per le pubblicazioni; controllo e monitoraggio performance del canale; follow-up alla comunicazione che avviene sul canale come commenti e DM); potenziale collaborazione alla presenza internazionale su Facebook.

Coloro che saranno selezionate o selezionati parteciperanno a lavori di gruppo con il settore Promozione e Reclutamento per facilitare il coordinamento delle varie attività. Queste attività saranno a volte collaborative e a volte individuali. Di conseguenza, l'intensità del lavoro subirà variazioni in base al periodo e al profilo per cui si è stati selezionati.

3. Dovrà essere assicurata la disponibilità in tutto il periodo in cui si svolgerà il servizio.
4. La prestazione non può superare il numero massimo di ore previste per il servizio per il quale si viene selezionati:
  - **Servizio di traduzione:** 150 ore
  - **Servizio di collaborazione ai social media, alla comunicazione e agli eventi:** 180 ore
  - **Servizio di coordinazione e gestione dei social media:** 200 ore

Tale collaborazione non può in nessun caso consistere in attività di docenza, in partecipazione a commissioni d'esame e comportare l'assunzione di responsabilità amministrative.

5. Coloro che vengono selezionate o selezionati non dovranno aver già svolto e non potranno svolgere altra collaborazione studentesca di carattere generico o mirato per l'anno accademico 2023/2024.

## Art. 3 - Compensi

1. Il compenso per ciascuna ora di collaborazione è fissato in Euro 7,00.
2. Coloro che completeranno il ciclo delle 150 ore previste per il **servizio di traduzione** e che avranno ottenuto giudizio positivo dell'attività svolta da parte della referente del servizio riceveranno un premio pari a Euro 350,00; coloro che completeranno il

ciclo delle 180 ore previste per il **servizio di collaborazione ai social media, alla comunicazione e agli eventi** e che avranno ottenuto giudizio positivo dell'attività svolta da parte della referente del servizio riceveranno un premio pari a Euro 420,00; coloro che completeranno il ciclo delle 200 ore previste per il **servizio di coordinazione e gestione dei social media** e che avranno ottenuto giudizio positivo dell'attività svolta da parte della referente del servizio riceveranno un premio pari a Euro 467,00.

3. I compensi sono esenti da imposte.
4. Il compenso di cui al precedente comma 1 non verrà corrisposto a coloro che non abbiano svolto almeno il 30% delle ore massime di attività di collaborazione previste dal contratto. È fatto salvo il pagamento del compenso anche al di sotto di tale percentuale laddove l'interruzione sia motivata da comprovate ragioni di salute.
5. Coloro che risulteranno assegnatarie o assegnatari della collaborazione **dovranno obbligatoriamente attivare la Carta Conto di Ca' Foscari**, prima dell'inizio dell'attività, con le modalità riportate alla pagina [www.unive.it/cartaconto](http://www.unive.it/cartaconto). La Carta sarà utilizzata **come unica modalità di accredito del compenso** per l'attività di collaborazione svolta; la mancata attivazione comporterà la decadenza del diritto di ricevere la somma spettante.

#### Art. 4 - Requisiti di accesso

1. Per potersi candidare al **Servizio di traduzione e Servizio di collaborazione ai social media, alla comunicazione e agli eventi** di cui al presente bando è necessario essere iscritte o iscritti ad un corso di laurea triennale dal secondo anno di corso e sino alla durata normale degli studi aumentata di un anno accademico oppure ad una laurea magistrale sino alla durata normale degli studi aumentata di un anno accademico dell'Università Ca' Foscari Venezia ed essere in regola con il pagamento delle tasse e dei contributi universitari per l'anno accademico 2023/2024.  
Per potersi candidare al **Servizio di coordinazione e gestione dei social media** di cui al presente bando è necessario risultare iscritti ad un corso di laurea magistrale dell'Università Ca' Foscari Venezia per l'anno accademico 2023/2024 dopo aver regolarizzato il pagamento della prima rata. Potranno accedere alle attività di collaborazione coloro che sono iscritte o iscritti nell'anno accademico 2023/2024 a un corso di laurea magistrale sino alla durata normale degli studi aumentata di un anno accademico.
2. Coloro che sono iscritte o iscritti ad un corso di laurea o laurea magistrale che intendono laurearsi in una delle sessioni previste per l'anno accademico 2022/2023 (autunnale 2023, straordinaria 2024), e che per lo stesso anno accademico 2022/2023 siano in regola con il pagamento delle tasse e dei contributi universitari e **non siano iscritti ad anni fuori corso**, sono esentate o esentati dal prendere iscrizione all'anno accademico 2023/2024.
3. Coloro che intendono immatricolarsi ad un corso di laurea magistrale nella sessione autunnale (novembre/dicembre 2023) devono impegnarsi ad iscriversi all'anno accademico 2023/2024 entro il 19 dicembre 2023.
4. Si precisa che lo status di studentessa o studente dell'Università Ca' Foscari deve essere posseduto anche al momento della stipula del contratto fatta eccezione per coloro che conseguano il titolo nella sessione autunnale o straordinaria dell'anno accademico 2022/2023.
5. Per durata degli studi si intende la durata normale, prevista dagli ordinamenti didattici di cui al D.M. n.509/1999 e al D.M. n.270/2004, del corso di studio a partire dal primo anno di immatricolazione.  
Per anno di prima immatricolazione si intende il primo anno di immatricolazione per la prima volta a qualsiasi Ateneo. Sono considerati anni di carriera tutti gli anni in cui lo studente è stato iscritto ad un qualsiasi corso di studio, presso questa o altra Università, diversi da quello cui è attualmente iscritto. Pertanto, l'anno di carriera può anche non coincidere con l'anno in corso.  
Nel conteggio degli anni di carriera, di cui sopra, previsto per poter richiedere il beneficio:
  - a) non vengono considerati eventuali anni di sospensione/interruzione degli studi;
  - b) per coloro che si sono immatricolate o immatricolati al corso frequentato con lo status "full time" e che nel prosieguo della carriera universitaria abbiano optato per lo status "part-time", ai fini della determinazione del numero di anni e del conseguente requisito di merito di cui al successivo comma 6, ciascun anno accademico frequentato con lo status di "full time" viene conteggiato come due anni "part-time";
  - c) per coloro che si sono immatricolate o immatricolati al corso frequentato con lo status "part-time" e che nel prosieguo della carriera universitaria sia divenuto "full time", ai fini della determinazione del numero di anni e del conseguente requisito di merito di cui al successivo comma 6 due anni accademici frequentati con lo status di "part-time" vengono conteggiati come un anno "full-time"; il singolo anno accademico frequentato con lo status di "part-time" verrà comunque considerato come un anno "full-time".
  - d) A coloro che non sono ancora iscritte o iscritti per l'anno accademico 2023/2024 al primo anno di un corso di laurea magistrale è richiesta la compilazione della dichiarazione di intento all'immatricolazione all'anno accademico 2023/2024, presente nel modulo di domanda.  
In ogni caso l'attività potrà essere svolta solo successivamente all'immatricolazione.
6. Coloro che risultano iscritte o iscritti per l'anno accademico 2023/2024 ad anni successivi al primo, a seconda dei servizi per i quali decide di candidarsi, deve essere in possesso alla data del 27 novembre 2023, termine per la presentazione della richiesta di partecipazione al concorso, dei seguenti requisiti di merito:
  - a) per i **corsi di laurea**:
    - almeno 18 crediti per coloro che sono iscritte o iscritti al secondo anno;
    - almeno 60 crediti per coloro che sono iscritte o iscritti al terzo anno;
    - almeno 120 crediti per coloro che sono iscritte o iscritti al primo anno fuori corso.

Per le studentesse e gli studenti *part-time* iscritte o iscritti ad anni successivi al primo i requisiti richiesti sono i seguenti:

- per il secondo anno, 12 crediti;
- per il terzo anno, 36 crediti;
- per il quarto anno, 60 crediti;

- per il quinto anno, 84 crediti;
- per il sesto anno, 102 crediti;
- per il settimo anno, 120 crediti.

b) per i **corsi di laurea magistrale**:

- almeno 18 crediti per coloro che sono iscritte o iscritti al secondo anno;
- almeno 60 crediti per coloro che sono iscritte o iscritti al primo anno fuori corso.

Per le studentesse e gli studenti *part-time* iscritte o iscritti ad anni successivi al primo i requisiti richiesti sono i seguenti:

- per il secondo anno, 12 crediti;
- per il terzo anno, 24 crediti;
- per il quarto anno, 42 crediti;
- per il quinto anno, 60 crediti.

7. Nei casi di trasferimento da altro Ateneo o di passaggio interno da un corso di studi ad un altro, sono validi solo i crediti formativi riconosciuti per il corso di studio al quale si è attualmente iscritti.
8. Fatto salvo quanto disposto dal comma precedente, non sono considerati validi i CFU:
  - riconosciuti da precedenti carriere concluse col conseguimento del titolo o a seguito di ritiro/decadenza o da altre attività sostenute prima dell'immatricolazione per le quali si sia ottenuto un esonero in crediti in carriera;
  - derivanti da corsi singoli precedenti all'immatricolazione al corso di laurea e/o laurea magistrale;
  - derivanti da esami non sostenuti nella loro interezza (non si considerano gli esami parziali).
9. Coloro che sono iscritte o iscritti ad un corso di laurea non dovranno essere già in possesso di altra laurea sia del vecchio che del nuovo ordinamento, conseguita in Italia o all'estero, del diploma rilasciato da un Conservatorio/Accademia di Belle Arti, o del diploma accademico di primo livello (triennio) rilasciato ai sensi della Legge n. 508/1999.
10. Coloro che sono iscritte o iscritti ad un corso di laurea magistrale non dovranno essere già in possesso della laurea del vecchio ordinamento, di laurea conseguita all'estero considerata di secondo livello, di laurea specialistica, di laurea magistrale, del diploma rilasciato da un Conservatorio/Accademia di belle arti, o del diploma accademico di secondo livello (biennio) rilasciato ai sensi della Legge n. 508/1999.
11. Il conseguimento del titolo accademico successivamente alla presentazione della domanda di accesso al presente bando non preclude l'inizio o la continuazione della collaborazione per coloro che risulteranno assegnatarie o assegnatari del beneficio.

#### Art. 5 - Partecipazione al concorso

1. Per partecipare al concorso la candidata o il candidato dovrà compilare in ogni sua parte **UNO dei due Google Form**, disponibili anche alla pagina web di Ateneo [www.unive.it/dirittoallostudio](http://www.unive.it/dirittoallostudio) al percorso **“Collaborazioni a tempo parziale” > “Collaborazioni mirate”**, **entro i non oltre le 13:00 del 27 novembre 2023**, allegando quanto segue in base al servizio o ai servizi di interesse ed inviando la candidatura:
  - a. **SERVIZIO DI TRADUZIONE – [GOOGLE FORM DA COMPILARE PER CANDIDARSI](#):**
    - il proprio Curriculum Vitae in formato pdf (*obbligatorio*).
  - b. **SERVIZIO DI COLLABORAZIONE AI SOCIAL MEDIA, ALLA COMUNICAZIONE E AGLI EVENTI e/o SERVIZIO DI COORDINAZIONE E GESTIONE DEI SOCIAL MEDIA – [GOOGLE FORM DA COMPILARE PER CANDIDARSI](#):**
    - il proprio Curriculum Vitae in formato pdf (*obbligatorio*);
    - un video creativo di auto produzione (lunghezza massima 3 minuti; dimensione massima 50 MB; registrato in lingua inglese; formati accettati: .mp4, .mov, .mww, .avi) e/o gli URL di eventuali ulteriori progetti pubblicati online e pubblicamente accessibili tramite link rilevanti ai fini della collaborazione (es. account personale Instagram, account personali di YouTube/TikTok, blog, vlog, etc.) (*materiali facoltativi ma varrà un punteggio aggiuntivo sulla valutazione finale*).
2. **Incompatibilità:**
  - Chi si candida per il Servizio di traduzione non può candidarsi per gli altri servizi.
  - Per candidate e candidati di laurea magistrale è possibile candidarsi sia per il Servizio di collaborazione ai social media, alla comunicazione e agli eventi che per il Servizio di coordinazione e gestione dei social media, ma chi si candida per almeno uno di questi servizi non può candidarsi per il Servizio di traduzione.
3. Chi si candida sia al Servizio di collaborazione ai social media, alla comunicazione e agli eventi sia al Servizio di coordinazione e gestione dei social media risulterà in entrambe le graduatorie ma potrà svolgere servizio per uno solo dei due.
4. Non saranno accolte le candidature pervenute oltre **le ore 13.00 del 27 novembre 2023**.
5. Per informazioni rivolgersi all'Ufficio Relazioni Internazionali via e-mail: [onthemap@unive.it](mailto:onthemap@unive.it).

#### Art. 6 - Requisiti richiesti per lo svolgimento dei servizi

1. Le candidate e i candidati devono possedere i seguenti requisiti generali:

##### Servizio di traduzione:

- conoscenza a livello C2 di una delle due lingue del progetto “Ca' Foscari on the Map” (russo o spagnolo);
- conoscenza a livello minimo B2 della lingua inglese;
- capacità di traduzione elevata;
- capacità di scrittura in una delle due lingue del progetto “Ca' Foscari on the Map” (russo o spagnolo);
- autonomia e capacità di risolvere problemi di ordine pratico;
- capacità di collaborazione, specialmente con docenti ed altri studenti.

Saranno valutate positivamente:

- conoscenza della lingua italiana;
- esperienze di scrittura giornalistica;
- esperienze di traduzione;
- esperienze di comunicazione.

**Servizio di coordinazione e gestione dei social media:**

- conoscenza a livello C1 di lingua inglese con elevate capacità di scrittura e di comunicazione orale;
- conoscenza dell'organizzazione universitaria e i suoi aspetti internazionali;
- esperienza con ed entusiasmo per i social network, particolarmente Instagram;
- familiarità con la programmazione e la gestione di un canale social, in particolare Instagram;
- conoscenza approfondita del canale Instagram @studentlifeinvenice;
- partecipazione attiva alla vita cafoscarina;
- elevate di capacità di leadership e coordinamento di gruppo;
- elevate capacità di time management;
- autonomia e capacità di problem solving;
- capacità gestire lo stress.

Saranno valutate positivamente:

- esperienze precedenti di marketing e comunicazione;
- esperienza nella creazione di materiali multimediali creativi (video, foto, ecc.);
- esperienze lavorative e/o accademiche all'estero.

**Servizio di collaborazione ai social media, alla comunicazione e agli eventi:**

- conoscenza a livello minimo B2 della lingua inglese;
- conoscenza dell'organizzazione universitaria e dei suoi aspetti internazionali;
- esperienza con ed entusiasmo per i social network, particolarmente Instagram;
- conoscenza approfondita del canale Instagram @studentlifeinvenice;
- partecipazione attiva alla vita cafoscarina;
- elevate capacità di storytelling e di comunicazione orale;
- elevate capacità di time management;
- elevate capacità di collaborazione e teamwork;
- autonomia e capacità di problem solving;
- essere presente a Venezia da gennaio a dicembre 2024 e/o gennaio 2025 con particolare necessità di presenza durante la International Welcome Week che si svolge nelle due settimane che precedono l'inizio delle lezioni accademiche – settembre 2024.

Saranno valutate positivamente:

- esperienze di marketing e comunicazione;
- esperienze precedenti in organizzazione di eventi;
- esperienza nella creazione di materiali multimediali creativi (video, foto, ecc.);
- esperienze lavorative e/o accademiche all'estero.

### **Art. 7 - Commissione**

1. La selezione verrà svolta da una commissione appositamente nominata con successivo provvedimento.

### **Art. 8 - Concorso e graduatoria**

1. È possibile presentare domanda o per il servizio di traduzione oppure per il servizio di collaborazione ai social media, alla comunicazione e agli eventi ed il servizio di coordinazione e gestione dei social media così come indicato all'art. 5 comma 1 e 2.
2. Coloro che risultano in possesso dei requisiti di accesso di cui all'art. 4 che abbiano presentato regolare domanda di partecipazione al concorso vengono selezionate o selezionati mediante le seguenti modalità a seconda del servizio per il quale si candida:
  - **Servizio di traduzione:** l'analisi del Curriculum presentato; un colloquio teso ad individuare capacità, conoscenze e competenze indicate al precedente art. 6 che include un esercizio di traduzione con l'uso, se necessario, di un dizionario personale;
  - **Servizio di collaborazione ai social media, alla comunicazione e agli eventi:** l'analisi del Curriculum; un colloquio teso ad individuare capacità, conoscenze e competenze indicate al precedente art. 6 e durante il quale verrà chiesto di visualizzare i materiali facoltativi indicati all'art. 5 comma 1.
  - **Servizio di coordinazione e gestione dei social media:** l'analisi del Curriculum; un colloquio teso ad individuare capacità, conoscenze e competenze indicate al precedente art. 6 e durante il quale verrà chiesto di visualizzare i materiali facoltativi indicati all'art. 5 comma 1.

N.B.: nel caso in cui la candidata o il candidato presenti materiali digitali facoltativi, questi dovranno essere prodotti interamente dalla candidata o dal candidato. La commissione valuterà positivamente, materiali che raccontano in maniera creativa uno o più aspetti della vita studentesca a Ca' Foscari (per esempio: eventi universitari; giornata tipo da studente; classi; campus; associazioni studentesche; servizi a disposizione degli studenti; vita veneziana).

Potranno essere presenti e comparire persone all'interno dei materiali solo se maggiorenni e sarà cura del/la candidato/a richiedere la conferma del permesso di poter far apparire questi i soggetti esterni.

Alla candidata o al candidato verrà chiesto di confermare la liberatoria per l'uso di immagini, come sopra descritto, in fase di candidatura, nelle sezioni apposite dedicate all'interno del rilevante Google Form per le candidature.

La candidata o il candidato che si candiderà per entrambi i servizi di collaborazione ai social media, alla comunicazione e agli eventi e coordinazione e gestione dei social media svolgerà un solo colloquio.

3. **Le selezioni** si svolgeranno per via telematica attraverso la piattaforma Zoom, **indicativamente** nelle giornate **dall'11 al 13 dicembre 2023** secondo l'apposito calendario di convocazione di cui al successivo comma. Durante il colloquio saranno verificate le conoscenze linguistiche richieste per il servizio di riferimento.
4. Entro il **4 dicembre 2023** sarà reso noto il **calendario di convocazione** degli ammessi, mediante avviso pubblicato nel sito web dell'Ateneo [www.unive.it/dirittoallostudio](http://www.unive.it/dirittoallostudio) al percorso "Collaborazioni studentesche" > "Collaborazioni mirate" > "Bando di collaborazione a supporto dell'Ufficio Relazioni Internazionali". Inoltre le candidate e i candidati riceveranno preventivamente dalla commissione una comunicazione all'indirizzo istituzionale personale ([matricola@stud.unive.it](mailto:matricola@stud.unive.it)) - o nel caso specifico di coloro che dovranno ancora immatricolarsi, all'indirizzo personale indicato nel modulo di partecipazione - che riporterà il link per accedere al colloquio.
5. La pubblicazione ha valore di notifica a tutti gli effetti, pertanto le candidate e i candidati ammessi al concorso dovranno collegarsi al link ricevuto senza ulteriore preavviso, secondo le modalità previste, nel giorno e all'ora indicati, per partecipare alla selezione. Per essere ammessi alla selezione telematica le candidate e i candidati dovranno esibire un documento d'identità personale valido agli effetti di legge ed eventuale permesso di soggiorno se cittadino non comunitario.
6. Verranno formulate n. 3 differenti graduatorie delle vincitrici e dei vincitori e delle idonee e degli idonei, una per ciascun servizio indicato nel bando, in base alle attitudini ed alle competenze emerse durante i colloqui, assegnando un punteggio espresso in trentesimi. A parità di punteggio, sarà data priorità alle candidate e ai candidati in possesso dei seguenti requisiti nell'ordine di seguito: 1) chi ha già in precedenza collaborato con uffici universitari; 2) chi è iscritta o iscritto ad un corso di laurea magistrale; 3) chi ha più crediti registrati alla data del 27 novembre 2023 alle ore 13.00; 4) chi ha condizione economica più disagiata, certificata attraverso attestazione ISEE 2023 (Indicatore della condizione economica equivalente) valevole per le prestazioni sul diritto allo studio universitario che l'interessato dovrà consegnare durante il colloquio ove voglia far valere la prelazione.
7. Le **graduatorie** verranno rese note mediante pubblicazione nel sito web dell'Ateneo [www.unive.it/dirittoallostudio](http://www.unive.it/dirittoallostudio) al percorso "Collaborazioni studentesche" > "Collaborazioni mirate"> "Bando di collaborazione a supporto del Settore Promozione e Reclutamento - Ufficio Relazioni Internazionali" entro massimo il **22 dicembre 2023**.
8. Nel caso di mancata conferma di accettazione della posizione vinta entro la data indicata nella mail ricevuta dal Settore Promozione e Reclutamento le candidate ed i candidati **decadranno dalla graduatoria con l'impossibilità di svolgimento del servizio**.

#### **Art. 9 - Formazione**

1. Coloro che vinceranno il concorso dovranno obbligatoriamente frequentare un corso di formazione tendente ad approfondire i temi inerenti all'attività che dovrà essere svolta.  
Le ore di frequenza del corso saranno considerate come attività di collaborazione e saranno conteggiate per il raggiungimento del monte ore previste dall'attività di collaborazione.
2. Il suddetto corso si svolgerà indicativamente il giorno **12 gennaio 2024 IN PRESENZA**. Il calendario dettagliato del corso di formazione, confermando la data e riportando orario e luogo, verrà trasmesso alle vincitrici ed ai vincitori mediante comunicazione mail alla casella istituzionale ([matricola@stud.unive.it](mailto:matricola@stud.unive.it)) o nel caso specifico di coloro che dovranno ancora immatricolarsi, all'indirizzo personale indicato nel modulo di partecipazione.
3. Le studentesse e gli studenti selezionati si impegnano ad assolvere l'obbligo formativo in materia di salute e sicurezza sui luoghi di lavoro (D.M. n.363/1998; Decreto Legislativo n.81/2008 e s.m.i.; ASR 21/12/2011), nei termini e secondo le modalità indicate nell'invito al corso "Formazione generale dei lavoratori in materia di sicurezza e salute sul lavoro", di cui riceveranno copia dopo la stipula del contratto. Qualora queste persone abbiano già ottemperato all'obbligo formativo in materia di salute e sicurezza sui luoghi di lavoro, si impegnano ad inviare, entro 30 giorni dalla stipula del contratto, il relativo attestato al seguente indirizzo di posta elettronica: [formazione.sicurezza@unive.it](mailto:formazione.sicurezza@unive.it).

#### **Art. 10 - Contratto e risoluzione dello stesso**

1. Le candidate e i candidati chiamati a svolgere l'attività di collaborazione saranno tenuti a firmare il contratto stipulato con l'Ateneo. Il contratto prevede:
  - a) la struttura presso la quale viene prestata l'attività;
  - b) la responsabile del servizio nell'ambito del quale essa si svolge;
  - c) il numero di ore di attività a cui è tenuto lo studente assegnatario, come indicato da contratto;
  - d) il corrispettivo dovuto e le modalità di erogazione;
  - e) la clausola di risoluzione unilaterale del contratto per inadempienza dello studente collaboratore;
  - f) l'espressa menzione che la collaborazione non configura in alcun modo un rapporto di lavoro subordinato;
  - g) l'espressa menzione che il corrispettivo è esente da imposte;
  - h) l'espressa menzione della copertura assicurativa contro gli infortuni;
  - i) l'espressa menzione dell'osservanza del codice etico e di comportamento di Ateneo disponibile al seguente indirizzo web <http://www.unive.it/pag/8162>;
  - j) l'impegno secondo il quale tutti i dati e tutte le informazioni di cui la studentessa o lo studente entrerà in possesso nello svolgimento dell'attività dovranno essere considerati riservati ed è fatto assoluto divieto della loro divulgazione.
2. Il contratto si intende risolto automaticamente per inadempimento nei seguenti casi:

- a) per indisponibilità della studentessa o dello studente ad iniziare la collaborazione entro i termini stabiliti dal responsabile della struttura;
- b) per mancato rispetto dei requisiti da parte della studentessa o dello studente come previsto da art. 6 del presente bando;
- c) per accertata incapacità della studentessa o dello studente a svolgere le prestazioni.

#### **Art. 11 - Crediti formativi**

1. Secondo quanto previsto dall'articolo 10 del D.M. 270/2004 e dalla delibera del Senato Accademico n. 85 del 27 aprile 2004, i competenti collegi didattici dell'Ateneo potranno riconoscere, su richiesta dell'interessato, crediti formativi alle collaborazioni di cui al presente bando o come attività sostitutive in tutto o in parte dell'attività di stage, o come attività formative autonomamente scelte dalla studentessa o dallo studente. Il riconoscimento è subordinato alla valutazione di attinenza e coerenza delle attività di collaborazione con il percorso formativo specifico del corso di studi.

#### **Art. 12 - Norme finali**

1. Per quanto non espressamente previsto dal presente bando si applicano le norme del vigente Regolamento d'Ateneo per le forme di collaborazione a tempo parziale delle studentesse e degli studenti e si rinvia alla normativa vigente in materia di Diritto allo studio, in quanto compatibile.

#### **Art. 13 - Responsabile del procedimento**

1. Il responsabile del procedimento, ai sensi e per gli effetti della Legge n. 241/1990, è il Dott. Mauro Cannone.

Venezia

LA DIRIGENTE

Dott.ssa Francesca Magni

#### **Informativa relativa al trattamento dei dati personali**

Ai sensi dell'articolo 13 del Regolamento (UE) 2016/679 si informano gli aspiranti alla presente selezione che il trattamento dei dati personali da essi forniti o comunque acquisiti a tal fine dall'Ateneo è finalizzato unicamente all'espletamento della selezione ed avverrà presso l'Università Ca' Foscari Venezia da parte di personale autorizzato, anche con l'utilizzo di procedure informatizzate, nei modi e nei limiti necessari per perseguire le predette finalità. I dati saranno conservati in conformità alle norme sulla conservazione della documentazione amministrativa. È possibile leggere l'informativa completa delle procedure di selezione al link: <https://www.unive.it/pag/36550/>.

Titolare del trattamento è l'Università Ca' Foscari Venezia, con sede in Dorsoduro, 3246 - 30123 - Venezia PEC [protocollo@pec.unive.it](mailto:protocollo@pec.unive.it).

Il conferimento di tali dati è necessario per valutare i requisiti di partecipazione e il possesso dei titoli e la loro mancata indicazione può precludere tale valutazione, con conseguente esclusione dalla procedura.

Le graduatorie saranno pubblicate secondo la normativa vigente; non sono previste comunicazioni a terzi se non per ottemperare ad eventuali richieste degli organi giudiziari e di controllo e per lo svolgimento di attività connesse all'erogazione dei benefici.

Gli interessati hanno il diritto di ottenere dall'Ateneo, nei casi previsti, l'accesso ai dati personali e la rettifica o la cancellazione degli stessi o la limitazione del trattamento che li riguarda o di opporsi al trattamento (artt. 15 e ss. del Regolamento). L'apposita istanza all'Ateneo è presentata contattando il Responsabile della protezione dei dati presso l'Università Ca' Foscari Venezia (Università Ca' Foscari Venezia - Responsabile della Protezione dei dati personali, Dorsoduro, 3246 - 30123 - Venezia PEC [protocollo@pec.unive.it](mailto:protocollo@pec.unive.it), email: [dpo@unive.it](mailto:dpo@unive.it)).

Gli interessati che ritengono che il trattamento dei dati personali a loro riferiti avvenga in violazione di quanto previsto dal Regolamento hanno il diritto di proporre reclamo al Garante, come previsto dall'articolo 77 del Regolamento stesso, o di adire le opportune sedi giudiziarie (articolo 79 del Regolamento).